

Thông Báo Thông Tin Bổ Sung (NOAI) về các quyền và lợi ích của quý vị thuộc chương trình California Children's Services (CCS)

1. Chương trình sẽ thay đổi như thế nào?

Luật mới ở California sẽ thay đổi cách con quý vị nhận được các dịch vụ của chương trình California Children's Services (CCS). Bắt đầu từ **ngày 1 tháng Một năm 2025**, Medi-Cal sẽ mở rộng chương trình WCM tới 12 quận khác ở California. Tại 12 quận đó, chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal sẽ giám sát việc điều phối chăm sóc, quản lý hồ sơ và các dịch vụ California Children's Services (CCS) khác dành cho trẻ em đủ điều kiện nhận CCS. Giờ đây, con của quý vị sẽ nhận được CCS thông qua chương trình sức khỏe y tế tại quận của mình. Đây được gọi là chương trình Whole Child Model (WCM).

Trước luật mới, trẻ em có tình trạng đủ điều kiện CCS được chăm sóc từ cả chương trình CCS của quận **và** chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal ở các quận không có chương trình WCM. Giờ đây với chương trình WCM, Medi-Cal sẽ điều phối tất cả các dịch vụ chỉ thông qua chương trình sức khỏe Medi-Cal của trẻ.

33 quận sau hiện sẽ có chương trình WCM: Butte, Colusa, Del Norte, Glenn, Humboldt, Lake, Lassen, Marin, Mariposa, Mendocino, Merced, Modoc, Monterey, Napa, Nevada, Orange, Placer, Plumas, San Benito, San Luis Obispo, San Mateo, Santa Barbara, Santa Cruz, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sonoma, Sutter, Tehama, Trinity, Yolo, và Yuba.

2. Chương trình WCM là gì?

Chương trình WCM giúp trẻ em CCS đủ điều kiện nhận Medi-Cal và gia đình của trẻ có được sự phối hợp chăm sóc tốt hơn, khả năng tiếp cận dịch vụ chăm sóc và kết quả sức khỏe tốt hơn.

3. Chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal sẽ hoạt động như thế nào với chương trình WCM?

Tại các quận WCM, các chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal điều phối và phê duyệt dịch vụ chăm sóc cho các thành viên có tình trạng đủ điều kiện CCS. Các bác sĩ và chuyên gia thuộc nhóm chương trình sức khỏe Medi-Cal cung cấp các dịch vụ CCS. Các bác sĩ và chuyên gia này là các nhà cung cấp được chỉ định trong Chương trình CCS, có đủ điều kiện để làm việc với các thành viên CCS. Nếu các thành viên cần dịch vụ chăm sóc không có sẵn trong mạng lưới chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal thì chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal sẽ giúp các thành viên CCS nhận được sự chăm sóc mà họ cần.

4. Con của tôi có thể giữ nguyên nhà cung cấp CCS không?

Con của quý vị có thể tiếp tục giữ nhà cung cấp CCS của mình ngay cả khi nhà cung cấp đó nằm ngoài mạng lưới của chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal. Hãy hỏi nhà cung cấp CCS của con quý vị xem họ có hợp tác với chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của con quý vị hay không. Nếu nhà cung cấp được ủy quyền CCS đồng ý, con quý vị có thể tiếp tục giữ nhà cung cấp đó. Nếu không, con quý vị vẫn có thể tiếp tục duy trì cùng một nhà cung cấp CCS trong tối đa 12 tháng hoặc lâu hơn. Quy trình này được gọi là, “chăm sóc liên tục” (continuity of care). Quý vị có thể hỏi chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của con quý vị để biết thêm thông tin. Con quý vị có thể giữ nhà cung cấp CCS ngay cả khi nhà cung cấp đó nằm ngoài mạng lưới (OON). Quý vị có thể gọi đến chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của con mình và yêu cầu giữ nguyên nhà cung cấp CCS của con quý vị miễn là nhà cung cấp CCS và chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của con quý vị có thể phối hợp với nhau.

5. Con tôi có thể giữ nguyên người quản lý hồ sơ CCS không?

Quý vị có thể yêu cầu “chăm sóc liên tục” để giữ người quản lý hồ sơ CCS hoặc y tá y tế công cộng của con quý vị. Nếu chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal và quận không thể đạt được thỏa thuận, con quý vị sẽ được chỉ định một người quản lý hồ sơ thông qua chương trình sức khỏe Medi-Cal của mình.

6. Con tôi có được hưởng các phúc lợi CCS tương tự trong chương trình WCM không?

Có. Con quý vị sẽ có những phúc lợi CCS tương tự trong chương trình WCM. Con quý vị sẽ tiếp tục nhận được các dịch vụ CCS cần thiết về mặt y tế và được nhà cung cấp của con quý vị chỉ định.

7. Làm sao tôi biết được liệu con tôi có tham gia chương trình WCM hay không?

Con của quý vị sẽ tham gia chương trình WCM nếu được ghi danh vào chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal ở một trong 33 quận được liệt kê trong câu hỏi số 1 và đủ điều kiện nhận các dịch vụ CCS.

8. Chương trình WCM có thay đổi quy trình nhận dịch vụ chăm sóc CCS không?

Chương trình WCM điều phối tất cả các hoạt động chăm sóc con cái của quý vị và chia sẻ thông tin với các nhà cung cấp dịch vụ cho con quý vị. Điều này đảm bảo rằng con quý vị nhận được tất cả sự chăm sóc, bao gồm các dịch vụ và vật tư CCS, từ chương trình bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của mình. Chương trình WCM sẽ cung cấp cho con quý vị quyền tiếp cận dịch vụ chăm sóc chuyên biệt dựa trên tình trạng đủ điều kiện CCS của trẻ. WCM sẽ cố gắng giữ lại các nhà cung cấp CCS tương tự cho con quý vị.

9. Tôi có thể tìm hiểu thêm hoặc nhận trợ giúp ở đâu?

- Nếu quý vị có thắc mắc về các dịch vụ CCS của con quý vị và chương trình WCM, hãy gọi cho chương trình sức khỏe Medi-Cal của con quý vị. Số điện thoại có ở mặt sau thẻ bảo hiểm sức khỏe Medi-Cal của con quý vị. Cuộc gọi là miễn phí.
- Quý vị cũng có thể gọi đến văn phòng CCS quận của con quý vị để đặt câu hỏi. Để tìm số điện thoại của quận, hãy truy cập **www.dhcs.ca.gov/services/ccs/Pages/CountyOffices.aspx**.
- Để tìm hiểu thêm về các lựa chọn đối với chương trình bảo hiểm sức khỏe và nhà cung cấp (bác sĩ hoặc phòng khám), hãy gọi cho Medi-Cal Health Care Options (HCO) Thứ Hai - Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều, tại **1-800-430-8008** (TTY: 1-800-430-7077). Cuộc gọi là miễn phí. Hoặc truy cập **www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov**.
- Nếu có thắc mắc về Medi-Cal, hãy gọi cho Đường dây trợ giúp Department of Health Care Services (DHCS) Medi-Cal từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều tại **1-800-541-5555**. Cuộc gọi là miễn phí.
- Nếu có khiếu nại hoặc vấn đề với Medi-Cal, hãy gọi cho Văn phòng Medi-Cal Ombudsman từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều tại **1-888-452-8609** (TTY: 711 cho California State Relay). Cuộc gọi là miễn phí. Hoặc gửi email **MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov**. Văn phòng Ombudsman giúp những người có bảo hiểm Medi-Cal sử dụng các quyền lợi bảo hiểm của họ và biết các quyền và trách nhiệm của họ.